

La opinión de la comunidad da forma al futuro del transporte en Midcoast

Informe resumido de la participación de 2020
en el plan Connect the Coastside

Gracias

El personal del condado de San Mateo quiere agradecerles a todos los que dieron su opinión sobre el Borrador de obras públicas del plan Conectar las Costas (Connect the Coastside, CtC), un plan integral de gestión del transporte para Midcoast, en el condado de San Mateo. El objetivo de Connect the Coastside es mejorar la movilidad y la seguridad de los residentes y visitantes de Midcoast, y los comentarios que recibimos de los miembros de la comunidad son fundamentales para crear un plan sólido que describa la visión del transporte en Midcoast.

El objetivo de este informe es resumir las iniciativas de participación de Connect the Coastside que ocurrieron desde enero hasta agosto de 2020. Este informe:

- Describe de manera general las iniciativas de participación.
- Resume los comentarios sobre el borrador del plan y las actualizaciones propuestas.
- Presenta el plazo de finalización de Connect the Coastside y anticipa otras oportunidades para opinar y participar en el futuro.

Historia

El estímulo original de Connect the Coastside surgió a partir de la política 2.53 del [Programa Costero Local del Condado de San Mateo](#) (San Mateo County Local Coastal Program, LCP), que requiere el desarrollo de un plan integral de gestión del transporte para tratar los efectos acumulativos del tráfico de la urbanización residencial en Midcoast. El desarrollo de CtC empezó en 2014 e incluyó la creación de predicciones de urbanización, la proyección del tráfico futuro, la identificación de las deficiencias del transporte y el análisis de posibles mejoras y limitaciones de la urbanización.

El 15 de enero de 2020, el condado de San Mateo emitió un Borrador de obras públicas del plan Connect the Coastside para que el público lo revisara y opinara. El plan recomienda programas y proyectos de infraestructura para mejorar la movilidad y ajustar las necesidades de transporte según la urbanización y el crecimiento futuros hasta 2040. Las recomendaciones del plan se enfocan en las áreas que rodean la Carretera 1 y la Carretera 92, e incluyen las comunidades no incorporadas de Midcoast, como Montara, Moss Beach, El Granada, Princeton y Miramar.

El equipo del proyecto Connect the Coastside se compone del personal del Departamento de Planificación y Construcción (Planning and Building Department) del Condado de San Mateo que trabaja en colaboración con el personal de la Oficina de Sostenibilidad, la Oficina del Administrador del Condado, el Departamento de Obras Públicas (Department of Public Works) y los asesores de

DKS Associates. También se dio forma al plan con la ayuda de un Comité Técnico Asesor (Technical Advisory Committee, TAC) que incluye, entre otros, al Departamento de Transporte de California (Caltrans), la ciudad de Half Moon Bay y SamTrans.

Iniciativas de participación

La mayoría de las iniciativas de participación recientes de Connect the Coastsides ocurrieron desde abril hasta agosto de 2020 y se resumen en esta sección. Los eventos presenciales de participación se habían programado originalmente para marzo y abril de 2020, pero, por la pandemia de COVID-19, el equipo del proyecto pospuso y rediseñó las iniciativas de participación para garantizar la seguridad de los participantes. Los objetivos de las iniciativas de participación eran escuchar a la mayor cantidad posible de partes interesadas de Coastsides y dar a conocer muchas maneras para ver y hacer comentarios sobre el plan. Varias oportunidades de participación se enfocaron en llegar a una sección representativa amplia de las partes interesadas de Coastsides, incluyendo jóvenes, hispanohablantes monolingües, trabajadores, inquilinos y residentes con ingresos bajos.

Prestando atención a la encuesta de Midcoast

El equipo del proyecto revisó los resultados de la **encuesta en línea** Prestando atención a la movilidad de Midcoast (Listening to the Midcoast Mobility), que organizó el Consejo de la Comunidad de Midcoast (Midcoast Community Council) y la Oficina del Supervisor Horsley. Estos resultados ayudaron a actualizar y dar forma a las iniciativas de participación de Connect the Coastsides.

Actualizaciones en el sitio web

Para compartir información y darles una oportunidad a las personas para hacer comentarios, el equipo del proyecto hizo las siguientes actualizaciones en el sitio web de Connect the Coastsides:

- Creó y publicó una **biblioteca** con antiguos [documentos y material de reuniones](#) de CtC.
- Publicó una **presentación** grabada con una descripción general de CtC.
- Creó y compartió 7 **fichas técnicas** que resumen los proyectos y las políticas que propone CtC.
- Agregó una **caja de comentarios** para que los miembros de la comunidad puedan enviar sus comentarios y registrarse en la lista de correos electrónicos de CtC.

Los comentarios que se reciban mediante la caja de comentarios y el correo electrónico del equipo del proyecto se agregarán al resumen de comentarios y cambios propuestos.

Reuniones virtuales para la comunidad

Entre mayo y junio de 2020, el equipo del proyecto Connect the Coastsides hizo tres reuniones virtuales para la comunidad con los miembros de la comunidad de Coastsides para compartir información sobre el borrador del plan y para recopilar las opiniones de la comunidad y dar forma a los proyectos propuestos y a los objetivos del plan. Cada reunión incluyó lo siguiente:

- Bienvenida del supervisor del distrito 3 del condado, Don Horsley.
- Presentación de Connect the Coastsides.
- Encuestas para saber sobre los participantes y sus necesidades de transporte.
- Sesión de preguntas y respuestas.

- Salas para las charlas de grupos pequeños con personas encargadas de anotar los comentarios.
- Informe final para el grupo más grande sobre las charlas de los grupos pequeños.
- Explicación de los próximos pasos para avanzar con el plan.

Las tres reuniones virtuales para la comunidad se hicieron en inglés y no se tradujeron al español, ya que el equipo del proyecto se enteró por algunos comentarios que las reuniones virtuales bilingües traducidas en tiempo real no eran una buena experiencia para los hispanohablantes. En total, aproximadamente 132 miembros de la comunidad participaron en los tres talleres públicos. Algunos participaron en los tres talleres, mientras que otros asistieron a uno o dos. Hay un resumen detallado de las reuniones y las respuestas a las preguntas desde el apéndice 1 hasta el 5.

<u>Fecha y tema de la reunión</u>	<u>Número aproximado de participantes</u>
5/30 Descripción general de Connect the Coastside	40
6/15 Moss Beach, Montara	60
6/30 El Granada, Princeton, Miramar	32

Reunión del grupo de jóvenes

El equipo del proyecto colaboró con Youth Leadership Institute (YLI) para hacer una reunión virtual por Zoom el 7 de julio de 2020, para conectarse con los jóvenes que viven, trabajan o visitan Coastside, escuchar sus experiencias y necesidades de transporte, y garantizar que sus necesidades se agreguen a CtC. El condado dio una presentación con una descripción general de Connect the Coastside parecida a la de la reunión virtual para la comunidad del 30 de mayo. Los participantes jóvenes compartieron sus perspectivas sobre los aspectos positivos y difíciles del transporte, qué ideas del plan son más importantes, cómo mejorar el acceso a sus lugares favoritos y sus visiones del transporte en la costa. Los estudiantes también contestaron varias preguntas en las encuestas sobre cómo se desplazaban. Las mejoras para andar en bicicleta, caminar y usar el transporte fueron las más importantes para los miembros de este grupo, ya que dependen de sus familiares y amigos para desplazarse porque no pueden manejar.

<u>Método de participación</u>	<u>Visitas y respuestas</u>
7 de julio de 2020, grupo focal para jóvenes	7 jóvenes y 2 miembros del personal de YLI

Participación en español

Para escuchar a los hispanohablantes monolingües que viven y trabajan en Midcoast, el equipo del proyecto usó una combinación de estrategias para darles información sobre el plan y pedirles su opinión. La extensión comunitaria se diseñó para que fuera fácil y accesible, de manera que llegara a personas en lugares que ya visitaron y diera muchas opciones para participar. Las opciones en español para obtener información sobre Connect the Coastside y hacer comentarios incluyeron:

- Un **sitio web** en español de Connect the Coastside.
- Siete **fichas técnicas** en español sobre Connect the Coastside.
- Una **presentación** grabada de 20 minutos en español que describe de manera general Connect the Coastside y que se publicó en el sitio web de CtC en español.
- **Videos** cortos (2-3 minutos) en español y en inglés que se publicaron en las páginas de Facebook de ALAS y Coastside Hope, que describen el plan Connect the Coastside y piden la opinión de la comunidad.

- Una **encuesta en papel** en español y en inglés que se distribuyó mediante la recepción y la distribución de alimentos de Coastside Hope, la distribución de alimentos de ALAS, Pillar Ridge, y el servicio de almuerzos de Granada Elementary School.
- **Encuestas telefónicas y en línea** en español.

Estas iniciativas llegaron a varias personas con éxito, incluyendo:

<u>Método de participación</u>	<u>Visitas y respuestas</u>
Presentación grabada de 20 minutos	14 visitas
Video y comentarios en español en la página de Facebook de ALAS	137 visitas, 2 comentarios
Video y comentarios en español en Coastside Hope	77 visitas
Video y comentarios en inglés en Coastside Hope	92 visitas
Encuesta en papel	25 entregadas: 16 en español y 9 en inglés
Encuesta en línea	8 respuestas
Encuesta telefónica	6 encuestas telefónicas completadas en español

Reunión de la Junta del Distrito de Agua y Saneamiento de Montara

El 4 de abril de 2020, el personal del condado presentó información sobre Connect the Coastside ante la Junta del Distrito de Agua y Cloacas de Montara (Montara Water and Sewer District Board) y recibió sus comentarios. Estos comentarios forman parte del resumen de comentarios y cambios propuestos.

Reuniones del Consejo de la Comunidad de Midcoast

El [Consejo de la Comunidad de Midcoast](#) (MCC) es un Consejo Asesor Municipal electo de la Junta de Supervisores del Condado de San Mateo (San Mateo County Board of Supervisors), que representa a Montara, Moss Beach, El Granada, Princeton y Miramar. El MCC tuvo un papel fundamental en el desarrollo de Connect the Coastside, con consejos sobre cómo llegar a la comunidad de Midcoast, y con comentarios y directrices sobre el plan. En dos reuniones de MCC en el verano de 2020, les pidieron a los miembros de la comunidad que dieran su opinión sobre Connect the Coastside:

- **8 de julio de 2020:** El personal del condado presentó temas que no había tratado en las reuniones virtuales de mayo y junio de 2020, incluyendo los proyectos propuestos para la Carretera 92 y los programas de uso de tierras.
- **29 de julio de 2020:** El MCC hizo una reunión especial para una sesión de estudio sobre Connect the Coastside, para que los miembros de la comunidad pudieran hacer comentarios.

Los comentarios que se reciben en las reuniones de MCC se agregan al resumen de comentarios y cambios propuestos.

<u>Fecha de la reunión de MCC</u>	<u>Respuestas</u>
8 de julio de 2020	4 miembros de MCC y 5 miembros del público hicieron comentarios
29 de julio de 2020	5 miembros de MCC y 11 miembros del público hicieron comentarios

Resumen de los comentarios y cambios propuestos

El equipo del proyecto recibió comentarios sobre varios temas del plan. Abajo encontrará un resumen de los temas principales que escuchamos y un cuadro con los cambios propuestos para actualizar Connect the Coastside.

Lo que escuchamos

En general, los participantes demostraron su apoyo para los proyectos que crean lugares más seguros para caminar, andar en bicicleta y viajar en transporte público. Estos incluyen:

- Sendero multimodal paralelo.
- Cruces marcados en la Carretera 1 con otras medidas de seguridad, como islas para peatones y alumbrado.
- Rutas seguras hacia las escuelas.
- Carriles y estacionamientos para bicicletas.
- Bancos y refugios en las paradas de autobuses.
- Autobuses más rápidos y con mayor frecuencia.

Los participantes tuvieron opiniones diferentes sobre las recomendaciones del plan para mejorar la conducción. Hubo opiniones diferentes sobre lo siguiente:

- Si las intersecciones deberían tener rotondas, señales de tráfico u otro tipo de control.
- La creación de más estacionamientos y dónde deberían estar ubicados.
- Qué tratamientos de diseño de carreteras son mejores para Midcoast.

Varios participantes enfocaron sus opiniones en lugares especiales de Moss Beach, incluyendo las recomendaciones propuestas para Carlos Street. Otros participantes se mostraron preocupados por la información del transporte y del uso de tierras que se utiliza para dar forma a las recomendaciones del plan, y quisieron saber más sobre el efecto de los proyectos en la congestión del tránsito y sobre la respuesta ante emergencias. Varios de los participantes remarcaron inconsistencias entre las recomendaciones del borrador del plan y otras iniciativas de planificación, como el plan Princeton. Muchos participantes estaban preocupados por saber cuánto tiempo demoraría la implementación de los proyectos y quisieron saber más sobre la financiación de estos. Algunos de los participantes estaban interesados en las recomendaciones de la política de uso de tierras y sugirieron hacerlas obligatorias.

Cambios propuestos para Connect the Coastside

El equipo del proyecto trabajará para actualizar el plan y aclarar las recomendaciones, el proceso de planificación y los próximos pasos. Abajo encontrará algunas de las revisiones propuestas para el plan:

- Garantizar la consistencia entre las iniciativas de participación actuales y antiguas (como el plan Princeton y el Estudio de Seguridad y Movilidad de la Carretera 1 [Highway 1 Safety and Mobility Study]), incluyendo la actualización de mapas y las descripciones de los proyectos.
- Agregar un capítulo para describir la historia de Connect the Coastside, incluyendo iniciativas de participación antiguas.
- Revisar los objetivos del plan e incluir más elementos para tratar la sostenibilidad ambiental, la accesibilidad para todas las personas, la respuesta a emergencias y la evacuación.

- Actualizar o cambiar recomendaciones específicas del proyecto, incluyendo revisar la recomendación de los carriles para bicicletas en la Carretera 92 que establece dejar solo los arcenes amplios; eliminar los carriles de tráfico lento en la Carretera 92; cambiar las rotondas de la Carretera 92 por señales; quitar la recomendación para crear un lugar de estacionamiento transitorio en Moss Beach; recomendar rotondas en la Carretera 1 con más descripciones sobre los estudios necesarios y la aprobación de Caltrans; quitar la recomendación para poner una parada de autobús en Carlos St/16th St y volver a establecer la ruta de autobuses.
- Expandir el capítulo de implementación para incluir un plazo de finalización posible y un enfoque por fases para implementar el proyecto, incluyendo una descripción del proceso de compromiso de la comunidad, que será necesario para acompañar ciertos proyectos durante la implementación futura de proyectos.

Próximos pasos

Abajo encontrará un plazo estimado para las reuniones y las medidas futuras del plan Connect the Coastside.

Plazo estimado	Medida
Septiembre de 2020	Presentar las actualizaciones propuestas en una sesión de estudio del Consejo de la Comunidad de Midcoast.
Octubre de 2020	Actualizar el plan.
Noviembre de 2020	Presentar el plan actualizado ante el Consejo de la Comunidad de Midcoast.
Diciembre de 2020	Taller de la Comisión de Planificación sobre el plan actualizado.
Enero de 2020	Actualizaciones finales del plan y de los documentos de revisión ambiental.
Febrero de 2021	Publicar el borrador final y los documentos de revisión ambiental.
Febrero de 2021	Reunión del Consejo de la Comunidad de Midcoast para considerar la recomendación sobre el plan.
Febrero de 2021	Reunión de la Comisión de Planificación de Half Moon Bay para considerar la recomendación sobre el plan.
Marzo de 2021	Reunión de la Comisión de Planificación para considerar la recomendación sobre el plan.
Abril de 2021	Reunión de la Junta de Supervisores para considerar la aprobación del plan.

Para mantenerse informado y obtener más información:

- Visite [el sitio web de Connect the Coastside](#) del condado para registrarse y recibir correos electrónicos con novedades, y para obtener más información sobre el plan y las reuniones.
- Visite el [sitio web del Consejo de la Comunidad de Midcoast](#) para obtener información sobre las reuniones de MCC y los documentos relacionados con CtC.
- Comparta este informe de la reunión con sus conocidos y con las personas que no hayan podido asistir.
- Si tiene preguntas sobre Connect the Coastside, comuníquese con Katie Faulkner a faulkner@smcgov.org.